

THE LANCET

Global Health

Supplementary appendix 1

This translation in Luo was submitted by the authors and we reproduce it as supplied. It has not been peer reviewed. *The Lancet's* editorial processes have only been applied to the original in English, which should serve as reference for this manuscript.

Wii lok madongo magi ileb Luo ni lucoo karatac man aye oyubbu ka gucwalo botwa; wan waketo kany ikit ma gin ocwalo kwedde. Wii lok madongo magi pe lukwed me karatac ma mewa okwedo me tiro kit ma kitiyo kwedde ki leb ikaratac.

Supplement to: Idro R, Ogwang R, Anguzu R, et al. Doxycycline for the treatment of nodding syndrome: a randomised, placebo-controlled, phase 2 trial. *Lancet Glob Health* 2024; published online May 13. [https://doi.org/10.1016/S2214-109X\(24\)00102-5](https://doi.org/10.1016/S2214-109X(24)00102-5).

Wii lok madongo

Lok ikom two lucluc: Two lucluc obedo two ma kelo peko ikom adam ki lee; two man pwud pe ki niang ikomme maber. Two lucluc kelo ayela tutwalle ikom dano ma ilobo del col. Ma wacako kwed man, wabedo ki tam ni two lucluc obedo two ma cakke ka nongo lee kom dano oyelle, orucce dok okwot, manongo lubbe ki lweny ikin moc kom dano ma lwenyo ki two mapatpat ma nongo anyayi matino tino onyo kwidi ma ki lwongo ileb mwunu ni *Onchocerca volvulus* onyo anyayi mo ma gikwo kwede ma kilwongo ileb mwunu ni *Wolbachia symbiont*. Anyayi man lwangi ajonga miya aye kobbo ikom dano. Moc kom dano man ma lwenyo ki two ni twero lweny ikom lee pa dano bene ci kelo two ma calo lucluc. Watamo ni yat man ma kilwongo ni doxycycline ni twero tic ikom two lucluc.

Kit ma watimo kwed man: Ikwed man me neno ka yat moni twero tic ikom two mo manongo ki timo kwed iyo manongo lutwo kacel ki lukwed pe ngeyo anga ikin lutwo ma onongo kit yat mene ni watimo ii kumalo me Uganda kamma two lucluc yelo iye dano. Lutwo ma waketo gi ikwed man obedo lutino matino ki lutino awobe ki anyira ma dong ocot. Lutino magi mwaka me ditgi cake 8 nio 18 malubbe ki ngec ma aa ki bot dul me yotkom me wilobo ma ki lwongo ni World Health Organization onyo iyo macek ni WHO. Waketo lutino man ikwayi yat aryo; acel kom yat kikkomme ma ki lwongo ni doxycycline, ki acel obedo yat ma nen calo doxycycline kikkomme ento kun nongo peke ki kom yat iye ma ki lwongo ni placebo onyo yat ma cal ki kom yat. Lutino ma gubedo ikwed man ki keto gi iyat doxycycline 100 mg onyo placebo ma nongo gi mwunyo nino ki nino pi cabit abicel. Kong wapimo del kom lutino magi, ci wapoko kingi malubbe ki adwogi me pim man. Yat aryo ni ki miyo botgi labongo poko ni man adwogi me pimo del onyuto ni tye ki two lucluc onyo peke. Joo ducu ma obedo ilok me kwed man pe obedo ki ngec ikom latin mene ma onongo yat mene, dok nyo latin mene ma onongo pim me del kikkomme nyuto ni tye ki two lucluc. Pimo pi

anyayi onyo kwidi ma ki lwongo ni O volvulus ki pi moc kom dano ma lwenyo ki two, tutwalle moc kom dano ma lwenyo ikom lee ni ki timo iyo mapatpat calo ki tic ki *luciferase immunoprecipitation system assays and immunohistochemistry*. Adwogi me kwed ma wabedo ki miti iye me acel aye dul pa lutino ma nongo tye ki moc kom dano ma lwenyo ikom lee pa dano. Adwogi man wangiyo pire itum dwe pyere aryo wiye angwen ki icakko yat. Lutino ducu ma obedo ikwed man ki ngiyo gi maber mada malubbe ki kit ma yat tiyo kwedde onyo twero kelo ayela kwedde ikom dano. Lutino ma nongo tye makwo itum dwe me pyere aryo wiye angwen ni weng ki ngiyo lok komgi maber malubbe ki tye onyo dwong pa moc kom man ma lwenyo ikom lee pa dano ni. Adwogi me kwed mukene ma wangiyo pi gi aye obedo; alokaloka idwong me moc kom dano ma lwenyo ikom lee pa dano ni, kun nongo waporu dwonge ii acakki ki dwonge itum dwe pyere aryo wiye angwen. Wangiyo bene dul pa lutino ma nongo tye ki moc kom dano ma lwenyo ati ikom kwidi onyo anyayi O volvulus, ki bene dwong pa moc kom matire ki Ov16 or OVOC3261 itum dwe pyere aryo wiye angwen ka iporo ki ii acakki. Wangiyo bene alokaloka ikit me jakke onyo tyen adi ma lutino yakke kwede ikare moni, kare ma lutino bedo labongo jakke, kit me yot kom ki kwo pa lutino, ki bene alokaloka me two lucluc. Wangiyo bene matut pi alokaloka ki awanu ma twero bino kun nongo lubbe ki yat mapatpat ma nongo lutino obedo katic kwedgi. Wayenyo bene me niang ikom too ma otimme ikin lutino magi ma lubbe ki jakke ikare man me dwe pyere aryo wiye angwen ni. Kwed man ki coyo pire ibuk me kwed niya ni *ClinicalTrials.gov*, *NCT02850913*.

Jami ma wanongo ki ikwed man: Ni cakke inino dwe acel me dwe me abongwen 2016 nio inino dwe pyere adek wiye acel me dwe me aboro 2018, wangiyo lutino 329; wanongo lutino 240 opore, ci waketo gi ikwed man. Lutino awobe obedo 140 (58%) ki anyira obedo 100 (42%). Ikom magi ducu, lutino 120 (50%) gunongo yat doxycycline ki lutino 120 (50%) onongo yat placebo. Ii acakki

me kwed, wanongo ni nucu pa lutino onongo dong ori ki two lucluc ma romo pi dwe 9 (IQR 6–10); Pol pa lutino, 232 (97%) onongo tye ki moc kom ma lwenyo ikom anyayi onyo kwidi O volvulus. Lutino mapol bene, 157 (65%) nongo tye ki moc kom ma lwenyo ikom lee pa dano. Moc kom magi ma lwenyo ikom two mapatpat, ma lwenyo ikom anyayi O volvulus, ki ma lwenyo ikom lee pa dano ni nongo tye iremo ki i pii mabedo idye ngec ki adam pa dano. Moc kom magi tye ki nying mapapat.

Lok mukene ma pire tek ma wanongo tye kuman ni, itum me dwe me pyere aryo wiye angwen ma nongo lutino ni obedo kwedde ikwed man, lutino mapol ma romo 161 (72%) ikom 225 onongo tye ki moc kom ma lwenyo ikom lee pa dano ka iporo ki lutino 157 (65%) ikom 240 ii acakki me kwed. Wanongo bene ni miyo yat doxycycline pi cabit abicel pe kelo alokaloka madit ikom dwong pa moc kom ma lwenyo ikom lee pa dano, dok bene pe kelo alokaloka ikom kit ma two lucluc twero mede kwedde onyo ikit me yot kom pa lutino ma tye ki two lucluc. Lutino 14 (6%) oto ikare man me kwed. Pol too magi obedo ma lubbe ki jakke pa lutino ni. Gin acel ma pire tek aye ni keto lutino iwi kitanda iot yat pi jakke (rate ratio [RR] 0·43 [95% CI 0·20–0·94], $p=0\cdot028$) ki too (RR 0·46 [0·24–0·89], $p=0\cdot028$) obedo nok ikin lutino ma onongo yat doxycycline ka iporo ki lutino ma onongo yat ma cal acala ki doxycycline, onyo ni placebo ni. Yat doxycycline pe okelo ayela mo ikom lutino ma otiyo kwedde, dok awanu ma aa ikom tic ki yat pe obedo marac maloyo ikin lutino ma otiyo ki yat doxycycline ka iporo ki lutino ma otiyo ki yat placebo.

Lok ma kwed eni kati kwedde: Two lucluc tye ki wat matek ki anyayi onyo kwidi O volvulus, dok bene kit ma two lucluc bino kwedde nen lwodde ki ikom moc kom ma lwenyo ikom two ma aa ki idul kom mapatpat ma lubbe ki ayela ma nongo en O volvulus okelo ikom ngat enu ni. Kadi bed ni pe odwoko piny kero me two lucluc ento yat doxycycline onyo yadi mukene ma tiyo cal en

doxycycline twero tic dok bene omyero ki ket ikin yadi ma gitiyo kwedgi me lweny ikom two ma kelo jakke ma lubbe donyo pa kwidi onyo anyayi matino tino ikom dano.

Lim me timmo kwed man oa ki bot: Medical Research Council (UK).